散文小溪

• 文/何卓思 (加拿大)

考試的重要

古有科舉考試，今有學期考試，自古至今，考試都與讀書人息息相關。可是，近年社會開始注重「活學活用」的觀念，一句「求學不是求分數」，鬧得滿城風雨。究竟「求學」是否「求分數」？考試對學生到底是好是壞呢？

身為一個學生，我當然不「享受」考試，但我卻不得不承認，考試的確能迫使我去複習。如果沒有考試的話，我相信絕大多數學生都會把老師的教導，拋諸腦後，把課堂學到的知識，忘得一乾二淨。考試能成為一種功用，叫學生真正解所學的內容。

透過考試，也能訓練學生面對考試的壓力或成績不佳讓學生將可以小小的挫敗感踏入社會後，對大大小小的障礙和挫折時，能緊咬著牙關，一步一步地邁向前方，而非灰心氣餒。

考試更能讓老師和學生看到學習成果，從而作出檢討和改善。

考試是一個實驗，它可以證明教學方法和學習態度的優劣，讓人進步。

「求學」固然不「求分數」，但分數反映了學生能力的吸收和應用能力。考試無疑是「考」「試」，同時也可以鼓勵我們「考」和嘗「試」。

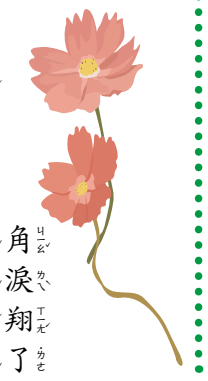
是踏腳石還是絆腳石？取決於你如何面對和應付考試了。

小詩廊

春之頌

• 文/漁兒 (台灣)

風兒偷偷地說他要來了
花兒滿面春風地笑嘻嘻
草兒靜悄悄地從土中鑽出來
樹兒急急忙忙地穿上綠襯衫
鳥兒吱吱喳喳地唱著迎春曲
蟲兒伸伸懶腰張開雙臂迎接
太陽不甘示弱地說我才是主角
雨兒淅瀝瀝地流下高興的眼淚
雲兒帶著溫柔的笑容自在翱翔
只因為美麗的春姑娘要甦醒了



散文小溪

• 文/曹英 (加州)

我愛打乒乓球

我的乒乓球雖然沒有打得很好，但這卻是我最喜歡的運動。

乒乓球最早起源於十九世紀末期的英國，起初，人們用雪茄盒的蓋子當作球拍，拿香檳瓶的軟木當球來打。後來，James Gibb用一種名為「賽璐珞」的合成樹脂，製成了空心球，E.C. Goode則發明了膠皮球拍，促進乒乓球的發展。西元一九八八年，奧林匹克把乒乓球列為競賽項目。

假如你對乒乓球感興趣，你得先準備好一張球桌、球拍和乒乓球，然後找一個人陪你打單打，或者找三個人和你打雙打。至於乒乓球的規則，發球的人要讓球先碰觸本方台區，然後越過球網，觸及對手台區。對手還擊時，要直接讓球越過網子，觸及對方台區。

兩方輪流擊球，直到一方犯下失誤。大多數人喜歡玩一局十一分或二十一分的賽制，只要雙方在比賽前說好，要採用哪種計分方法都行。

記得第一次接觸乒乓球，是在我小學二年級時，我住的社區有個活動中心，裡頭有張乒乓球桌，假日爸爸會帶妹妹和我去那裡打乒乓球。那時，我和妹妹連球都打不到。沒想到兩年後，爸爸便請了教練指導我們。

不知不覺，我已經打了四年的乒乓球了。乒乓球打起來，不但非常好玩，還很刺激，我希望以後能夠繼續打下去。

青青園地

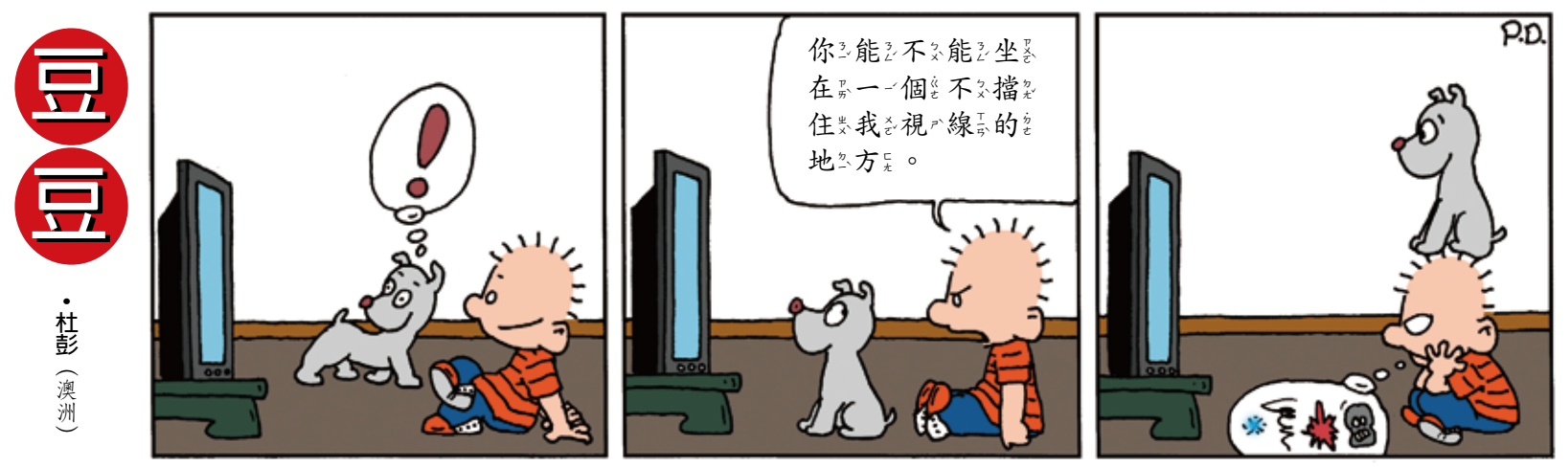
• 文/蕭昊鵬 (加州)

放鞭炮

你在春節期間有放鞭炮嗎？我有，讓我來向你分享吧！

去年春節，我們一家從美國到北京姥姥的家過年。到達北京的隔天就是春節了，我、姊姊和表哥到院子裡放鞭炮。我興奮極了！表哥先點了一個鞭炮，很快就把它扔到地上。只聽到「Boom」一聲，接著就冒出一團小火花。之後，姊姊也放了一個鞭炮，現在該輪到我了！

我從來都沒放過鞭炮，所以感到非常害怕。我先用打火機點著鞭炮芯，接著趕快把它扔到地上，只怕炸到自己。突然，我聽到一聲「Boom」的聲音，看到燦爛的火花。耶！我會放鞭炮了！



• 杜彭 (澳洲)

小詩廊

孝順爸爸

• 文/蔡季男 (加州)

爸爸回家，我拿拖鞋。
爸爸坐下，我來端茶。
爸爸喊累，我會捶背。
爸爸叫我小乖乖，
爸爸說我好小孩。

每日英語充電站

美三分之一青少年日發百餘簡訊 4-4

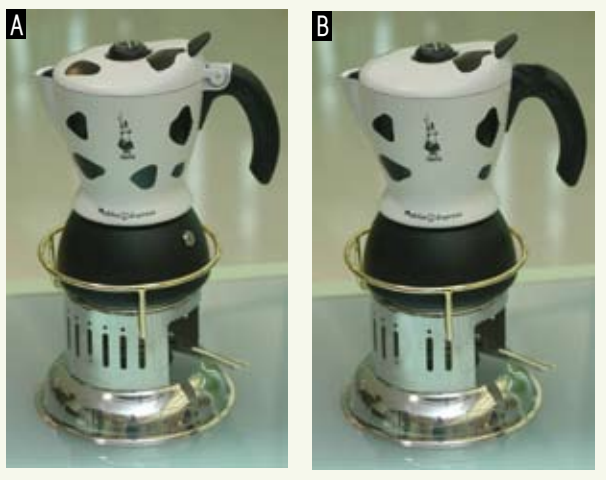
The study’s authors also say that, unlike phone calls, text messaging can be quietly carried out under the noses of parents, teachers or other authority figures and, unlike computers, it can be done almost anywhere.

這個研究的撰稿人說，簡訊與手機通話不同，可在家長、老師或其他長輩的眼下悄悄地進行，也與電腦不一樣，任何場所均可使用。【路透社】

華文	泰文
A： 聽說你去學開車啊？	ก ทิง ซรัว หนี่ ฉวี้ย เสวีย ไค เซอ อา ได้ยินว่าคุณไปหัดขับรถหรือ
B： 剛考過筆試，考了一百分。	ข กัง เข่า กั๋ว ปี่ ชื่อ เข่า เลอ อี้ ไป่ เฟิน เพิ่งสอบข้อเขียนเสร็จ สอบได้ ๑๐๐ คะแนน
A： 不錯嘛！開始練習開車了沒有？	ก ปู่ ชั่ว มา ไค สื่อ เลี่ยน สี ไค เซอ เลอ เหมย โหย่ว ไม่เลวนี่ เริ่มหัดขับรถแล้วหรือยัง
B： 開始了。	ข ไค สื่อ เลอ เริ่มแล้ว
A： 什麼時候路考？	ก เสิ่ง เมอ สรือ โห้ว ลู่ เข่า จะสอบขับบนถนนเมื่อไร
B： 下個月。	ข ซีย่า เก้อ เยว่ย เดือนหน้า

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。



數獨 SUDOKU 動動腦

http://www.1emo.dk/sudoku/

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

	2						6	
		1		7		2		
7	6						1	5
2			4		1			6
			8		7			
4			2		5			3
1	5						7	9
		4		5		6		
	8						2	

4	2	5	9	1	3	7	8	6
1	8	6	2	5	7	4	9	3
9	7	3	4	8	6	2	5	1
3	6	7	5	6	2	8	1	4
2	4	1	7	9	8	6	3	5
6	5	8	1	3	4	9	7	2
5	1	4	8	2	9	3	6	7
8	3	2	6	7	5	1	4	9
7	9	9	3	4	1	5	2	8

找碴解答：